



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 November 2002
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 163 повестки дня

Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Карим Медрек (Марокко)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», был включен в предварительную повестку дня пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи во исполнение решения 56/423 Ассамблеи от 12 декабря 2001 года.
2. На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассмотрел этот пункт на своих 3, 25 и 26-м заседаниях 27 сентября и 5 и 6 ноября 2002 года. Мнения представителей, которые выступили в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/57/SR.3, 25 и 26).
4. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 14 августа 2000 года на имя Генерального секретаря (A/55/226).

II. Рассмотрение предложений

5. На 25-м заседании 5 ноября представитель Швеции от имени Австралии, Бельгии, Ботсваны, Буркина-Фасо, Германии, Дании, Индии, Испании, Канады, Коста-Рики, Мексики, Намибии, Нигерии, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Уругвая, Финляндии, Чили, Швейцарии, Швеции и Южной Африки, к ко-

торым впоследствии присоединились Гватемала, Лихтенштейн и Маврикий, представил проект резолюции, озаглавленный «Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее» (A/C.6/57/L.23), текст которого гласил:

«Генеральная Ассамблея,

желая содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Международным институтом по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов,

1. *постановляет* предложить Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов принять участие в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции».

6. На 26-м заседании 6 ноября представитель Швеции снял проект резолюции A/C.6/57/L.23 и представил проект решения, озаглавленный «Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее» (A/C.6/57/L.26).

7. На том же заседании Комитет без голосования принял проект решения A/C.6/57/L.26 (см. пункт 8).

III. Рекомендация Шестого комитета

8. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Предоставление Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея по рекомендации Шестого комитета постановляет перенести на свою пятьдесят восьмую сессию рассмотрение просьбы о предоставлении Международному институту по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее¹ и принятие по ней решения.

¹ A/55/226.